

Статья 2

Термины, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"судно Стороны" - любое судно, зарегистрированное в судовом реестре государства Стороны и плавающее под флагом этого государства в соответствии с его законодательством. Данный термин, однако, не включает:

военные корабли и другие государственные суда, эксплуатируемые в некоммерческих целях;

рыболовные суда;

гидрографические, океанографические и научно-исследовательские суда;

спортивные и прогулочные суда;

"член экипажа" - капитан и любое другое лицо, действительно занятое во время рейса на борту судна выполнением обязанностей, связанных с эксплуатацией судна или его обслуживанием, и включенное в судовую роль;

"судоходное предприятие" - организация, которая эксплуатирует суда, участвующие в международных морских перевозках, учреждена в соответствии с законодательством государства Стороны и имеет местонахождение на территории этого государства;

"порт" - морской порт, включая внутренние рейды, на территории государства Стороны, открытый для международного судоходства или для захода иностранных судов.